



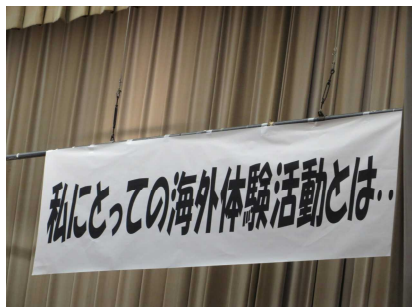
2014 School Newsletter 「Karakusa」 November NO.3  
For a school where each student shines and is overflowing with the energy to vigorously advance.  
～ Greetings are a bond of the heart. We polish our hearts through greetings. ～  
Minamisoma City Haramachi Second Junior High School, Ryoe Watanabe

## 『 Having expectations for their future activities 』 All the students and Kenta, Renta, and Ma-kun

### 【 Lectures from Students Who Visited Foreign Countries 】

Visitor	Visited Country	Thoughts & Memories
Karin Sato	Great Britain (UK) Mexico (MX)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●At my homestay, eating the home-cooked meals and using English. (UK)</li> <li>●Public safety being poor and being protected by SPs. Spicy food. (MX)</li> <li>●Mexico uses Spanish. I communicated some with gestures. (MX)</li> <li>●<b>I felt that whether one is Japanese or foreign, one's feelings are the same.</b></li> </ul>
M i n a m i Shinkai	Great Britain (UK)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●The staple food is bread, so since in Japan we eat a lot of rice, it was difficult.</li> <li>●When I tried to converse in English, as expected there were times when I was understood and when I wasn't understood.</li> <li>●Whether or not it's a national trait, the taxi to pick me up in the morning didn't come on time.</li> <li>●<b>Although I got by without communicating with people, I got to the point where I more or less could.</b></li> </ul>
M a s a y a Endo	Great Britain (UK) United States (US)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●It's a long flight from Narita to New York. (US)</li> <li>●In terms of food, the rice is yellow and dry. (US)</li> <li>●The JHS students on a baseball team at a game had different physiques, were tall, had power, and focused on hitting. I was able to see Ichiro hit a home run at Yankee Stadium. (US)</li> <li>●Due to the time difference, I slept in late. I couldn't sleep at night, and slept in the morning (US)</li> <li>●<b>Foreign cultures are good, but I want to value Japanese culture.</b></li> </ul>
A y a n o Furuuchi	Singapore (SN) Sri Lanka (SL)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●People talked fast and I couldn't catch what they were saying, but I was able to understand through an interpreter. (SN)</li> <li>●Lots of spicy food, Japanese food is pretty good. (SL)</li> <li>●Conducted exchange activities with college students.</li> <li>●<b>After the earthquake disaster, we've received a lot of support, so if something happens, I want to help.</b></li> </ul>
A s u m i Komido	France (FR) Belgium (BL)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●The time difference is 7 hours, with Japan being ahead. (FR)</li> <li>●Bread is the staple food and the candy is delicious. (FR)</li> <li>●Because it is uneasy for only one JHS student to be there alone, I received support from local Japanese people. (FR)</li> <li>●It was my first experience with Dutch, and there were other languages as well. I was able to interact with the locals in English. (BL)</li> <li>●<b>I want to be more positive in my actions from now on. I want to visit other countries in Europe.</b></li> </ul>

After the all-school assembly, the aforementioned five students took the stage as panelists, and in the form of a question-and-answer presentation presided by Vice Principal Shirato, while relaxing amidst their considerable tension, talked seriously. We wanted to hear more, but as time was limited, we heard about everyday life.



## 【 The Singing Voices of the Duo “Kenta & Renta” s Reverberate 】



We are extremely pleased that musicians from Fukuoka City (on the left), through the kindness of the Fukushima chapter of the Japan Public Educator’ s Kousai Association, held a performance co-sponsored by the PTA Education Committee. Of course, the two’ s soul-filled voices, as well as the air guitar of machine operator Ma-kun (on the right), were rather well received. I would like to extend thanks to all involved, starting with Mr. Honda, who was in charge.

During the Encore, about a dozen students took the stage amidst clapping, reinvigorating the crowd.

The songs included “Oasis,” “Kanashimi Kieru Made,” “Rough Song,” “Rifujin,”  
 ” “DIAMOND BLUES,” “Mae wo Muite Utaou,” “Anata to Dakara,” “Ongaku  
 ” .



平成26年度 学校だより「**からくさ** 11月号 ③」

## 一人ひとりが輝き、力強く前進する活気溢れる学校に

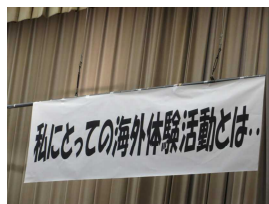
～あいさつは 心の絆 あいさつで 心を磨く～

南相馬市立原町第二中学校長 渡辺亮恵

## 『今後の活躍を期待しています』 生徒の皆さん&健太・康太・マー君

### 【外国を訪れた生徒からのレクチャー】

訪問者	訪問国(漢字表記)	・思い出の一部 ◎考えたこと
佐藤 花梨さん	イギリス (英) メキシコ (墨)	・ホームステイ先では、家庭料理を食べ、英語でのやりとりであった。(英) ・治安が悪く、SPに守っていただいた。辛い食事があった。(墨) ・メキシコはスペイン語でした。ゼスチャーで伝えたこともあった。(墨) ◎日本人であっても、外国人であっても気持ちは一緒と感じた。
新開 南さん	イギリス (英)	・主食はパンで、日本ではご飯を食べることが多いので、大変でした。 ・英語で会話してみると、やはり通じるときと通じないときがあった。 ・国民性かどうか、朝迎いのタクシーが時間通り来なかった。 ◎人とのコミュニケーションを取れずにいたが、大分とれるようになった。
遠藤 雅也くん	イギリス (英) アメリカ (米)	・成田からニューヨークへ長い時間飛行機に乗りました。(米) ・食事は、米が黄色でパサパサしたものであった。(米) ・試合をした野球チーム(中学生)の人は、体格が違い背が高く、パワーがあり打撃中心であった。ヤンキーススタジアムで、イチローのホームランを見られた。(米) ・時差のせいで朝寝坊した。夜眠れず、朝方寝てしまった。(米) ◎外国の文化も良いが、日本の文化を大切にしていきたい。
古内 綾乃さん	シンガポール(新) スリランカ(錫蘭)	・言葉が速くて聞き取れなかったが、通訳の人を通して理解した。(新) ・辛い食事が多く、日本食がやはり美味しい。(錫蘭) ・大学生などと交流活動を行った。 ◎震災後、いろいろ支援していただいたので、何かあれば助けたい。
込堂あす美さん	フランス (仏) ベルギー (白)	・時差は7時間で、日本が早い。(仏) ・パンが主食で、お菓子も美味しい。(仏) ・中学生は一人だけで不安でしたが、現地の日本人に応援していただいた。(仏) ・オランダ語は初めての体験で、他の言葉もあった。現地の人とは英語を活用しふれ合うことができた。(白) ◎積極的に今後行動していきたい。他のヨーロッパの国々を訪問したい。



全校集会後、上記の5名の生徒の皆さんがパネラーとしてステージに上がり、白土教頭先生の名司会による質問形式の発表会で、程よい緊張感をもってリラックスしながら真剣に話をしました。もっともっと聴きたいところでしたが、限られた時間でしたので、普段の生活でいろいろと聴いてみましょう。

### 【デュオ 「健太 & 康太」の歌声響く】



福岡市出身のミュージシャン(左)が、日本教育公務員弘済会福島支部のご厚意により、PTA教養委員会との共催で開催できましたこと、とても嬉しく思います。二人の魂のこもった歌声はもちろん、機器操作のマー君によるエアギター(右)も中々好評でした。担当の本多さんはじめ、関係者の方々に感謝いたします。

アンコール時、手拍子と共に生徒たち十数名がステージ上へあがったりで、再度盛り上がりました。



曲名「オアシス」「悲しみ消えるまで」「ラフソング」「リフジン」「DIAMOND BLUES ダイヤモンドブルース」「前を向いて歌おう」「あなたとだから」「おんがく」など